

## DEUXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'APW DE MILA

# L'amélioration urbaine et l'eau en tête d'affiche

**La deuxième session ordinaire 2015 de l'APW s'est ouverte, hier 16 juin, au niveau de la salle des délibérations de la wilaya.**

Cette session enregistre un ordre du jour important, allant des recommandations prises lors de la session précédente au budget supplémentaire (BS) 2015, en passant par le compte administratif de l'exercice budgétaire 2014, le programme des aménagements et d'amélioration urbaine et enfin le secteur de l'eau, avec toutes ses constituantes, la Direction des ressources en eau (DRE), l'Algérienne des eaux (ADE),

l'Office national de l'assainissement (ONA) et enfin, l'Agence nationale des barrages et transferts (ANBT).

Ainsi, un dossier volumineux relatif à toutes les opérations inscrites dans le cadre du programme d'amélioration urbaine a été longuement présenté par le directeur de l'urbanisme d'architecture et de la construction.

Un programme présenté par daïra et par commune et qui fait ressortir tous les POS et les PDAU, les études

et les différentes révisions des plans d'orientation d'aménagement et d'urbanisme.

Le rapport présente des centaines d'opérations inscrites dans ce cadre, lancées, en voie de l'être ou à l'étude, tous ces efforts consentis par les pouvoirs publics et ces budgets farineux engloutis n'ont pu changer jusqu'à présent le visage sale et hideux de nos centres urbains. Cependant, l'amorce d'un changement positif est perceptible par endroits, espérons seulement que cela se généralise !

La deuxième journée de cette session sera réservée au secteur de l'eau à Mila, un secteur en plein essor et qui enregistre des avancées notables dans tous les domaines, mobilisation des ressources, traitement, distribution (AEP et irrigation) et évacuation après utilisation, conformément aux normes exigées, avec développement et généralisation des réseaux d'assainissement, épuration de ces eaux usées puis rejets dans la nature ou réutilisation dans le domaine de l'irrigation.

**A. M'haimoud**

Thank you for trying s

ABDELOUAHAB NOURI :

## « L'amélioration du service public de l'eau, une priorité »

Le ministre des Ressources en eau et de l'Environnement, Abdelouahab Nouri, a instruit les cadres de son secteur d'assurer un approvisionnement en eau potable équitable aux usagers durant le mois sacré de Ramadhan, notamment durant la saison estivale, en assurant que les volumes d'eau mobilisés vont permettre de renforcer et sécuriser la distribution de l'eau à travers le pays. «Le contexte hydraulique du pays à l'approche du mois sacré de Ramadhan et de la saison estivale est favorable pour garantir un approvisionnement en eau potable équitable aux usagers, surtout que durant cette période il y a un grand afflux qui induit une grande consommation», a déclaré M. Abdelouahab Nouri, hier, lors d'une rencontre avec les cadres du secteur.

Il a précisé, dans ce sens, que «l'État a déployé depuis la décennie noire, des efforts colossaux pour subvenir à la demande des citoyens et c'est dans cette optique qu'a été décidée la réalisation de 12 stations de dessalement d'eau de mer avec une capacité de production de plus de 2,3 millions de m<sup>3</sup> par jour, en plus des 84 barrages réalisés, dont 72 sont actuellement opérationnels. Il a entre autres, annoncé le taux de remplissage de ces ouvrages d'art. Ainsi, la réserve nationale atteindra plus de 8,5 milliards de m<sup>3</sup> d'ici 2017, pour ces 72 barrages opérationnels, sachant que ces réserves étaient de 5.096 milliards de m<sup>3</sup> en 2014, ce qui représente 74,43 %.

M. Nouri a fait savoir que des projets de canalisations et de distribution d'eau sont en cours de réalisation à travers tout le territoire national et, à leur tête, le grand projet qui concerne l'alimentation en eau potable de la wilaya de Tamanrasset à partir de la localité d'In Salah sur une distance linéaire



Ph. Wafa

de 750 km. Il a également relevé que le transfert des eaux du barrage de Beni Haroun pour l'alimentation en eau potable des wilayas de Batna, d'Oum El-Bouaghi et de Khenchela permettra d'irriguer 40.000 hectares de terres agricoles.

### « Il n'y aura pas d'augmentation du tarif de l'eau »

Nouri a confirmé la volonté de l'État «de ne pas augmenter les tarifs de l'eau», malgré la baisse évidente des ressources du pays, et souligné que l'ensemble du plan quinquennal prochain sera entièrement concrétisé «grâce à une gestion rationnelle et une grande modération de la dépense publique». Dans ce contexte, il a également annoncé qu'un vaste programme de réhabilitation des réseaux urbains d'AEP (alimentation en eau potable), d'assainissement et de création de futures stations d'épuration est en cours de réalisation. Il a précisé que les efforts déployés par l'État ne cessent pas de s'accroître, en annonçant, toutefois, que 50 milliards de dollars de son budget sont réservés pour le développement du secteur des Ressources en eau, qualifié de «straté-

gique et vital». «La priorité majeure des pouvoirs publics est de résoudre la problématique de comment assurer une alimentation régulière en eau pour les usagers. Il y a un grand effort déployé par l'État. Un sacrifice consenti pour une bonne amélioration du secteur qui dépend du développement économique et social du pays» a-t-il souligné. Le ministre a précisé,

qu'«un plan d'action destiné à résorber le déficit en eau potable dans les zones rurales et éparses va être mis en place, cette année, pour les alimenter en eau potable en quantité et en qualité». Il a également insisté sur la mutualisation des efforts de son ministère, de celui de l'Intérieur et des Collectivités locales pour un plan d'action visant à résorber le déficit en eau au niveau des communes gérées par les régies communales comme les centres ruraux. Dans ce contexte, le ministre fera savoir qu'un programme d'envergure, dédié exclusivement à l'eau et à l'assainissement de ces zones, a été lancé et financé par diverses sources «dont le seul objectif est d'améliorer de manière significative les conditions de vie des populations». Il a fait savoir que «l'État a réservé une enveloppe financière de 12 milliards de dollars pour l'assainissement avec la réalisation de 166 stations d'épuration». En rappelant que 45.000 stations d'assainissement ont été réalisées, et que 101 autres stations sont en projet, dont 68 ont vu leurs travaux de démarrage, tandis que les 33 restantes sont en cours d'étude.

Kafia Aït Allouache

Thank you

## Session ordinaire de l'APW

# 250 milliards pour restructurer les quartiers Ouest de la ville d'Oran

CHERIF M.

Une enveloppe budgétaire de 250 milliards de centimes, vient d'être accordée par le Ministère de l'habitat, de l'urbanisme et de la ville, a indiqué, ce lundi, le wali d'Oran, Abdelghani Zaâlane, en marge de la 2ème session ordinaire de l'assemblée populaire de wilaya (APW). Ce budget touchera essentiellement, selon le wali, les quartiers défavorisés de la partie Ouest de la ville d'Oran. Des régions, tel que Haï Bouâmama, communément appelé El Hassi, relevant de la ville d'Oran et où les travaux de développement urbains sont fortement sollicités par les habitants, vu que ce quartier est en retard par rapport aux autres secteurs urbains de la commune d'Oran. En tête de liste des revendications longuement sollicitées par les riverains,

figurent l'assainissement de la voirie et des réseaux divers (VRD) et le bitumage des routes, en plus de différents travaux d'aménagement des structures d'accompagnements. Sur un autre chapitre, un autre souci majeur, dont souffre la population à Haï Bouâmama, est celui de l'insécurité qui règne en maître. A cet effet, le wali d'Oran a annoncé la réalisation prochaine d'un poste de la police judiciaire, en attendant une étude pour que le quartier dispose d'une sûreté urbaine. Rappelons que la précarité qui touche El Hassi vient également des milliers d'hectares occupés par les bidonvilles qui sont sans cesse en expansion. Ce fléau est une source de nombreux tracs liés d'une part à la clochardisation du quartier mais aussi et surtout à l'insécurité qui a fait naître dans la région de nombreux trafics faisant d'elle

le foyer de la criminalité par excellence et l'abandon et le laxisme des responsables locaux ont été pour beaucoup dans cette situation. Par ailleurs, les appels d'offres concernant la réhabilitation de la voirie, l'assainissement et l'éclairage public dans la zone Ouest de la ville d'Oran ont été conclus et suivis par le choix des entreprises depuis plusieurs mois, sauf que le Ministère n'a pas répondu à la correspondance de la wilaya pour bénéficier de ce budget, jusqu'à la semaine écoulée, apprend-on. A noter que la session ordinaire de l'APW s'est intéressée, hier, aux dossiers concernant le budget complémentaire, la concession des terres agricoles, le projet du plan de sauvegarde du quartier de Sidi El Houari et les études sur zone d'extension touristique d'Aïn Franine et Mers El Hadjadj.

Thank you for

## NAÂMA

# Des panneaux photovoltaïques pour les zones steppiques

***Évaluée à un montant de 15 millions de dinars, cette opération vise à assurer une subsistance qui pourrait mettre un terme à l'exode des éleveurs.***

Dans le cadre d'une politique de stabilisation et de la création d'une vie meilleure pour les éleveurs et les nomades des régions éparses, isolées des centres urbains, et partant d'un programme spécial des aides d'accompagnement en faveur des zones rurales dépourvues de réseaux électriques, le HCDS (Haut commissariat au développement de la steppe) a procédé à l'installation de 100 panneaux photovoltaïques (électrification en énergie solaire) au profit des nomades et des éleveurs opérant dans les communes steppiques de la wilaya de Naâma, apprend-on.

Évaluée à un montant de 15 millions de dinars, cette opération vise en premier lieu d'assurer une subsistance qui pourrait toutefois mettre un terme à l'exode de ces éleveurs, mais elle est conçue également comme un outil de soutien à la stabilité et à la sécurisation économique et sociale, voire même la préservation des ressources hydriques et la lutte contre la désertification et la sécheresse.

Ce projet de proximité prévoit aussi l'équipement en énergie renouvelable de neuf forages pouvant alimenter en eau potable des dizaines de familles



ainsi que l'abreuvement des bœufs.

Notons enfin que le HCDS et les services des forêts contribuent conjointement aux diffé-

rents programmes d'aides à la survie, à la stabilité et au maintien des ruraux dans leurs zones d'activité.

**B. Henine**

Thank you for...

## على مدار 24 ساعة

# برنامج لتوزيع الماء الشروب بنسبة 96 بالمائة بعين تموشنت

تشغيل خمسة أبار متوقفة وتجنيد شاحنات بصهاريج لضمان التوزيع في البيوت إذا اقتضى الأمر ذلك. وستستقبل الولاية خلال موسم الاصطيف ما لا يقل عن 15 مليون مصطاف حسب توقعات مديرية السياحة والصناعة التقليدية. كما سيتم معالجة هذه المياه وتحليلها على مستوى مخابر «الجزائرية للمياه» التي ستنظف وتطهر كافة نقاط الإنتاج والتوزيع بهدف تفادي الأمراض المتنقلة عن طريق المياه. وسيجرى 250 اختبار يومي في مجال التحاليل الجرثومية والفيزيو-كيميائية طوال موسم الصيف وإلى غاية 31 أكتوبر المقبل كما أشير إليه. وفي مجال الاتصال مع المستهلكين فقد تم وضع رقم مجاني تحت تصرفهم لتقديم الشكاوى المتعلقة بتسرب المياه. ولضمان راحة المصطافين على مستوى الـ 18 شاطئا المسموح بها السباحة بالولاية سيتم توزيع أكياس للماء البارد مجانا.

أعد فرع «الجزائرية للمياه» لعين تموشنت بمناسبة موسم الإصطيف برنامجا للتموين بمياه الشرب في حدود «نسبة 96 بالمائة وعلى مدار 24 ساعة» حسب المدير العام لذات الفرع. وسيسمح هذا البرنامج الذي يعتمد على محطة محلية مياه البحر لشط الهلال ذات طاقة 200 ألف متر مكعب يوميا بضمان «الكمية الكافية من المياه بفضل عدد من العمليات التي تجسد بالتعاون مع مديرية الموارد المائية للولاية» كما أوضح صحراوي عبد النور.

ويتعلق الأمر أساسا بمشروع لتعزيز شبكة التوزيع لمدينة عين تموشنت انطلاقا من حوض دزبوة ومناطق عين الطلبة وشعبة اللحم وسيدي بن عدة والمالح إلى جانب إنجاز خزانين بـ 10 آلاف متر مكعب بعاصمة الولاية. وأشار ذات المسؤول إلى أن ذلك سيساهم في رفع طاقات التخزين للمدينة وتأمين توزيع المياه مضيفا بأنه يتم ضمان مخزون مائي يعادل 10 ملايين متر مكعب في حالة وقوع طارئ ما. وتعتزم «الجزائرية للمياه» أيضا